

IMPORTANT!



SWEDEN
SMEDBO AB
BOX 13063
S-250 13 HELSINGBORG

TEL VXL +46 42 251500
FAX +46 42 251515
INFO@SMEDBO.SE
WWW.SMEDBO.COM

NORWAY
SMEDBO NORGE A/S
TEL +47 69361820
FAKS +47 69361821
INFO@SMEDBO.NO

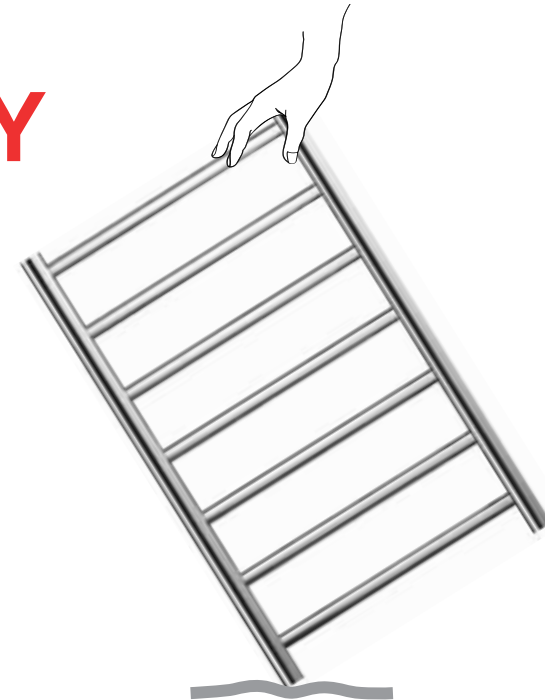
FINLAND
SMEDBO
PUH +358 0207 129570
FAX +358 0207 129579
INFO@SMEDBO.FI

DENMARK
SMEDBO
TEL +45 45835808
FAX +45 45834808
INFO@SMEDBO.DK

DEUTSCHLAND
SMEDBO GMBH
AN DER STRUSBK 68
D-22926 AHRENSBURG
TEL 04102 22080
FAX 04102 220822
INFO@SMEDBO.DE

DRY
BY SMEDBO

FK700
FK701
FK702



Viktigt vid montering!

Handduksvärmarna är punktsvetsade. Under transporten händer det att värmaren kommer ur sitt ursprungsläge och viss skevhet kan uppkomma.

Genom att lätt trycka till handduksvärmaren diagonalt kan du justera värmaren så att den kommer i vinkel med underlaget. Tänk på lägga något mjukt under värmaren vid justering för att därigenom skydda både underlaget och värmaren från repor.



Leitfaden für die Installation!

Während des Transportes kann es passieren, dass der Handtuchwärmer die ursprüngliche Halterung im Karton verlässt und somit in Schiefelage gerät. Der Handtuchwärmer ist punktgeschweißt. Es ist somit kein Problem durch leichtes diagonales Drücken den Handtuchwärmer in seiner Ursprungsform wiederherzustellen.

Legen Sie am besten eine weiche Unterlage auf dem Boden, um Kratzer und Beschädigungen am Ein/Ausschalter (Unterseite) zu vermeiden. Handtuchwärmer rechtwinkelig zum Boden ausrichten- fertig.



Installation guide!

Smедbo towel warmers are spot welded, and it is therefore possible that they can become slightly distorted in transit.

In order to correct this, place the towel warmer at an angle on the ground and press lightly on the top joint. To protect the floor from scratching it is advisable to place something soft under the bottom joint.

FR

Important lors du montage!

Les sèche-serviettes sont soudés par points. Pendant le transport, le sèche-serviettes peut sortir de son emplacement d'origine et une certaine déformation peut se produire.

DK

Guide til installation !

Håndklædetørrerne er punktsvejsede. Ved at trykke på håndklædetørreren diagonalt kan du let justere håndklædetørreren så den kommer til at stå vinkelret mod væggen.

Ved transport kan det forekomme at håndklædetørreren kommer ud af sin oprindelige position. Hvilket kan medføre en skev montering. Justere håndklædetørreren efter ovanstående anvisning. Beskyt håndklædetørreren ved at lægge et blødt underlag under.

FI

Opas asennus!

Smedbo pyyhkekuivaimet ovat pistehitsattuja ja voivat tästä syystä kääntyä hieman kuljetuksen aikana. Korjataksenne tämän asettakaa kuivain lattialle ja painakaa kevyesti kuivainta oikeaan kulmaa. Suojaa lattia mahdollisten naarmujen varalta.

NO

Guide til installasjon!

Håndklevarmeren er punktsveiset, derfor kan en liten skeivhet oppstå under transport.

Ved å gi håndklevarmeren et lett trykk diagonalt kan du justere varmeren slik at den kommer i vinkel med underlaget. Legg gjerne noe mykt under varmeren ved justering slik at du beskytter underlaget og varmeren mot skader.

NL

Gids voor installatie!

Smedbo handdoekwarmers zijn ge-puntsoldeerd, het is daarom mogelijk dat ze gedurende het transport licht vervormd zijn geraakt. Dit is eenvoudig en volledig op te lossen door de handdoekwarmer op de grond te plaatsen en de bovenkant licht aan te drukken.

Om vloerkrassen te voorkomen is het aan te raden een handdoek neer te leggen

ES

Instrucciones de instalación!

Los toalleros eléctricos de Smedbo están soldados por puntos, por lo que es posible que puedan llegar a ser levemente distorsionados en su transporte. Para corregir esto, coloque el toallero eléctrico en un ángulo en el suelo y presione ligeramente la articulación superior hasta recuperar la forma.

Para proteger el suelo contra rasguños, es aconsejable colocar algo blando o un cartón debajo de la pieza de la parte inferior.

PT

Guia de Instalação!

Os aquecedores de toalhas da Smedbo têm pontos de solda e é, por conseguinte, possível ficarem ligeiramente inclinados quando em trânsito.

De modo a corrigir isto, coloque o aquecedor de toalhas diagonalmente no chão e prima ligeiramente a junta superior. De modo a proteger o chão de riscos, é aconselhável colocar algo macio por baixo da junta inferior.

IT

Informazione importante per il montaggio!

Lo scalda asciugamani è saldato a punti. È possibile che a causa del trasporto lo scalda asciugamani risulti leggermente distorto.

Appoggiare lo scalda asciugamani sul pavimento e premere con delicatezza in diagonale sullo scalda asciugamani per rimetterlo in piano. Appoggiare lo scalda asciugamani su una superficie morbida prima di procedere a questa operazione, per proteggere sia il pavimento che lo scalda asciugamani da eventuali rigature.

PL

Instrukcja instalacji:

Grzejniki łazienkowe Smedbo są zgrzewane punktowo, dlatego też jest możliwe, iż podczas transportu mogą się lekko zniekształcić.

W celu skorygowania tego, należy umieścić grzejnik pod kątem na ziemi i delikatnie nacisnąć górne złącze. Aby ochronić podłogę przed zarysowaniem, wskazane jest umieszczenie czegoś miękkiego pod dolnym złączeniem.

EE

Tähtis paigaldusteave!

Käterätisoojendid on punktkeevitatud. Transpordi käigus võivad need seetõttu teatud kahjustusi üle elada.

Asetage käterätisoojendi diagonaalis vastu maad ning suruge kergelt, et see oleks maa suhtes nurga all. Surumise ajaks tasub panna soojendi alla midagi pehmet, et kaitsta aluspinda ja soojendit kriimustuste eest.

LT

Svarbu prieš montuojant!

Rankšluosčių džiovintuvai yra suvirinti taškiniu būdu. Gali atsitikti, kad transportuojamas džiovintuvas bus pastumtas iš savo pradinės padėties ir pasidarys kreivas.

Lengvai paspausdami rankšluosčių džiovintuvą įstrižai, galite ištiesinti pakrypimą taip, kad tarp džiovintuvo ir pagrindo būtų stačias kampas. Po džiovintuvu patieskite kažką minkšto, kad atstatydami teisingą padėtį apsaugotumėte ir grindis, ir džiovintuvą nuo subraižymo.

LV

Uzstādīšanas pamācība!

Smedbo dvieļu žāvētāju ražošanas procesā tiek izmantota punktveida metināšana, tādēļ transportēšanas laikā ir iespējama neliela izstrādājuma deformācija.

Lai to labotu un sasniegtu pareizo leņķi attiecībā pret zemi, viegli uzspiediet uz dvieļu žāvētāja pa diagonāli.

Lai pasargātu grīdu un dvieļu žāvētāju no skrāpējumiem, zem dvieļu žāvētāja ir ieteicams novietot kaut ko mīkstu.

CN

安装指南!

Smedbo毛巾干燥器为点焊，所以有可能在运输过程中轻微变形。矫正方法：将毛巾干燥器一角着地，轻按顶端。建议在着地底端处铺垫柔软物品以免刮伤地板。

RU

Инструкция по установке!

При изготовлении полотенецсушителей Smedbo используется точечная сварка, поэтому при транспортировке возможно незначительное искажение изделия.

Чтобы исправить искажение и добиться правильного угла по отношению к полу, легко надавите на полотенецсушитель по диагонали. Чтобы защитить поверхность пола и полотенецсушитель от царапин, подложите под полотенецсушитель мягкий материал.

CZ

Návod k instalaci

Sušáky ručníků Smedbo jsou bodově svařeny a proto je možné, že mohou být lehce neprůchodné.

Tento problém lze odstranit tak, že umístíte sušák ručníku šikmo na zem a lehce zatlačíte do horního kloubu.

Abyste ochránili podlahu před poškrábáním, je vhodné umístit něco měkkého pod spodní kloub

SI

Pomembno pri montaži!

Pri transportu se lahko zgodi, da se radiator sname iz pravokotnih nosilcev v škatli in se pri tem rahlo deformira.

Ker je radiator točkovno varjen se ga z rahlim diagonalnim pritiskom lahko ponovno naravna v pravokotno obliko. Da se izognete poškodbam je najbolje, da ga položite na mehko krpo na ravna tla in ga zravnete do pravokotne oblike.

HU

Összeszerelési tudnivalók!

A törülközőmelegítő ponthegesztéssel készült. Szállítás közben megeshet, hogy a melegítő kimozdul eredeti helyzetéből, és kissé megdől.

Az eredeti formát visszaállíthatja úgy, hogy enyhén, átlós nyomást gyakorol a melegítőre, hogy az helyes szögbe kerüljön a talappal. A helyrehozás előtt a melegítőt helyezze puha felszínre, hogy a talap és a melegítő sérülését megelőzze.

HR

Važno kod montaže!

Kod transporta može se desiti, da radiator izađe iz pravokutnih nosača u kartonu. Pošto je radiator zavarivan samo na određenim mjestima može se ga lakim diagonalnim pritiskom ponovo poravnati u pravokutan oblik.

Da bi izbjegli oštećenja, najbolje je, da ga stavite na meku krpu na ravan pod i poravnate ga tako, da je opet pravokutan.